

Граник Е.А., культуролог государственного учреждения «Дзержинский районный Центр культуры и народного творчества»
Научный руководитель – Смолик А.И.,
доктор культурологии, профессор

ДИАЛОГ КУЛЬТУР БЕЛАРУСЬ – ЕГИПЕТ: КРОСС-КУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ

Сотрудничество с Арабской республикой Египет занимает важное место в структуре приоритетов внешней политики Республики Беларусь. Установление дипломатических отношений с 1992 года, политические переговоры, взаимные визиты позволяют двум странам больше узнать друг о друге и играют важную роль в их сближении. Об этом свидетельствует договорно-правовая база двусторонних отношений, включающая 50 международных договоров, в числе которых Меморандум о взаимопонимании между Министерством культуры Республики Беларусь и Министерством культуры Арабской Республики Египет, подписанный в г. Каире в январе 2017 года. В меморандуме подчеркивается убежденность в том, что культурное сотрудничество может способствовать взаимопониманию между народами обеих стран и повышению уровня знаний между ними.

Современные мировые процессы актуализировали культурный диалог между нашими странами, что, в свою очередь, стимулирует его исследование в различных аспектах.

В последние несколько десятилетий фокус внимания культурологов, антропологов, лингвистов, экономистов и других исследователей направлен на изучение культурных различий и особенностей культурного между представителями арабо-исламского и западного мира. В 1959 г. американский антрополог и кросс-культурный исследователь Эдвард Холл опубликовал книгу

«Молчаливый язык». В своей работе Холл не только убедительно доказал теснейшую связь между культурой и коммуникацией, но и акцентировал внимание ученых на необходимости исследований не столько целых культур, сколько их отдельных поведенческих подсистем [1].

Межкультурный диалог предполагает, что его участники являются представителями разных культур, то есть носителями отличных ценностей, установок и мнений. В этом процессе обмена между представителями культур реализуются на разных уровнях, таких как национальный, региональный и субнациональный.

Остро строит проблема восприятия и принятия восточных культур, странами Запада. На этом акцентируют внимание исследователи в области кросс-культурной коммуникации и мусульмано-христианского взаимодействия арабского происхождения Эдвард Саид [5], Мона Халиль [8]. Уникальность арабо-исламской культуры обусловлена не только её великим наследием, но и особенностями ислама, который представляет собой не просто мировую религию, а целостную культуру – право и государство, философию и искусство, религию и науку. Незыблемость религиозных убеждений и принципов, которые не могут становиться объектом всякого рода пересмотров и либеральных интерпретаций. Речь идёт об особом восприятии мира, об основных чертах и взглядах, которые оказывают решающее влияние в ходе межкультурной коммуникации.

В связи с этим, особую актуальность приобретает вопрос кросс-культурной компетенции. В настоящее время задача состоит том, чтобы правильно и корректно расшифровать культурные коды, используемые представителями других культур. Чем больше отличаются культуры участников совместной деятельности, тем сложнее становится понять друг друга и осуществить намеченные планы.

Разные культуры имеют разные способы расшифровки получаемых сообщений. К наиболее распространенным причинам нарушений кросс-

культурных компетенций относят различия в восприятии и интерпретации реальности представителями разных культур, стереотипы, проявления этноцентризма как убеждения в превосходстве своей группы, смысловые, технические и языковые нарушения в процессе обмена информацией. Значительно повысить степень взаимопонимания и предотвратить негативное восприятие участников коммуникативных процессов можно при учёте этих факторов.

В межкультурных контекстах родная культура часто используется в качестве критерия оценки. Другими словами, то, что похоже на собственную культуру, воспринимается как «правильное» или «хорошее», а то, что отличается, воспринимается как противоречие. Собственная культура становится критерием относительности, поскольку ни одна культура не идентична собственной культуре, все другие культуры воспринимаются как не соответствующие норме.

Такая ложная оценка других культур резко снижает эффективность кросс-культурного взаимодействия и негативно сказывается на результативности международного сотрудничества. Даже на этапе рукопожатия могут возникнуть сложности: в арабских странах при встрече мужчины не станут сильно пожимать руку. Это противоречит традициям стран западной культуры и в понимании ее субъектов является актом пренебрежения. А в представлении арабов сильное рукопожатие может восприниматься, как жест превосходства и агрессивная демонстрация силы.

Для того чтобы создать эффективное кросс-культурное взаимодействие, представителям разных стран необходимо, прежде всего, обратить внимание на те составляющие культур, которые не совпадают, и учитывать именно их особенности при соотношении своей культуры с другой.

Формирование кросс-культурной компетентности направлено на создание позитивной культурной идентификации, которая способствует органичному вхождению в культурное пространство другой страны, восприятию иных

культурных ценностей и установок положительно, чтобы вести конструктивный диалог с их носителями.

Результатом сформированности кросс-культурной компетенции служит способность человека эффективно общаться с представителями других культур. Достигать своих целей при общении и при этом соответствовать ожиданиям своих партнеров [2, с.14]. Итогом результативного согласования несовпадений элементов западных и восточных деловых культур становится успешное международное сотрудничество, расширяющейся бизнес, инвестиции, совместные проекты, предполагающие долгосрочное партнерство.

Плодотворному, эффективному, двустороннему диалогу Беларуси и Египта в значительной степени будет способствовать богатейший культурный потенциал наших стран, который в малой степени задействован при двустороннем взаимодействии. Практическая востребованность работ в данном направлении будет только расти по мере.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Меморандум о взаимопонимании между Министерством культуры Республики Беларусь и Министерством культуры Арабской Республики Египет [Электронный ресурс]: [подписан в г. Каире 15.01.2017 г.] // Национальный правовой Интернет-портал Республики Беларусь. – Режим доступа: <https://pravo.by/document/?guid=12551&p0=I01700005&p1=1>. – Дата доступа: 05.03.2023.

2. Башаран В.И. Россия и Турция в диалоге культур / В.И. Башаран // Сборник публикаций научного журнала "Globus" "Достижения и проблемы современной науки". - 2020 - № 7(53). - с.14-15.

3. Зарипова А.И. – Восприятие арабо-мусульманской культуры современными французами: старые проблемы и новые тенденции // Культура и искусство. – 2019. – № 1. – С. 50-58.

4. Кудряшова И.В. 2019. Мусульманская идентичность и современная политика. Мировой порядок - время перемен: сборник статей. Под ред. А.И. Соловьева, О.В. Гаман-Голутвиной. С. 152-167.
5. Саид Э. В. Ориентализм. Западные концепции Востока. СПб.: Русский Мир, 2006 / Пер. с англ. А. В. Говорунова. 637 с.
6. Тен Ю. П. Культурная и межкультурная коммуникация: учебник / Ю. П. Тен. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2007. – 328 с.
7. Шагаль В.Э. «Арабский мир: пути познания. Межкультурная коммуникация и арабский язык». М. 2001г.
8. Халиль М.А. Особенности российско-египетской кросс-культурной коммуникации: деловые и управленческие измерения // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Всеобщая история. - 2019. - Т. 11. - №1. - С. 56-64.

Гречишко А.Н., студент 412 группы
дневной формы обучения
Научный руководитель – Козловская Л.И.,
кандидат педагогических наук, доцент

УНИВЕРСИТЕТСКИЕ ТРАДИЦИИ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКА

Современная студенческая молодежь – это важнейший интеллектуальный, культурный и профессиональный резерв общества, от качества жизни и развития которого зависит будущее нации. Активное участие в жизни университета позволяет молодежи достичь главных ценностей, как самореализация, самоопределение и саморазвитие.

Университетские традиции – это студенческие обычаи, привычки и навыки, передающиеся из поколения в поколение, являющиеся неотъемлемой частью социальной и общественной жизни всех высших учебных заведений. Традиции способствуют развитию творческой активности